



EUROPEAN LANGUAGE RESOURCE INFRASTRUCTURE



Co-financed by the European Union
Connecting Europe Facility

Iniciativa

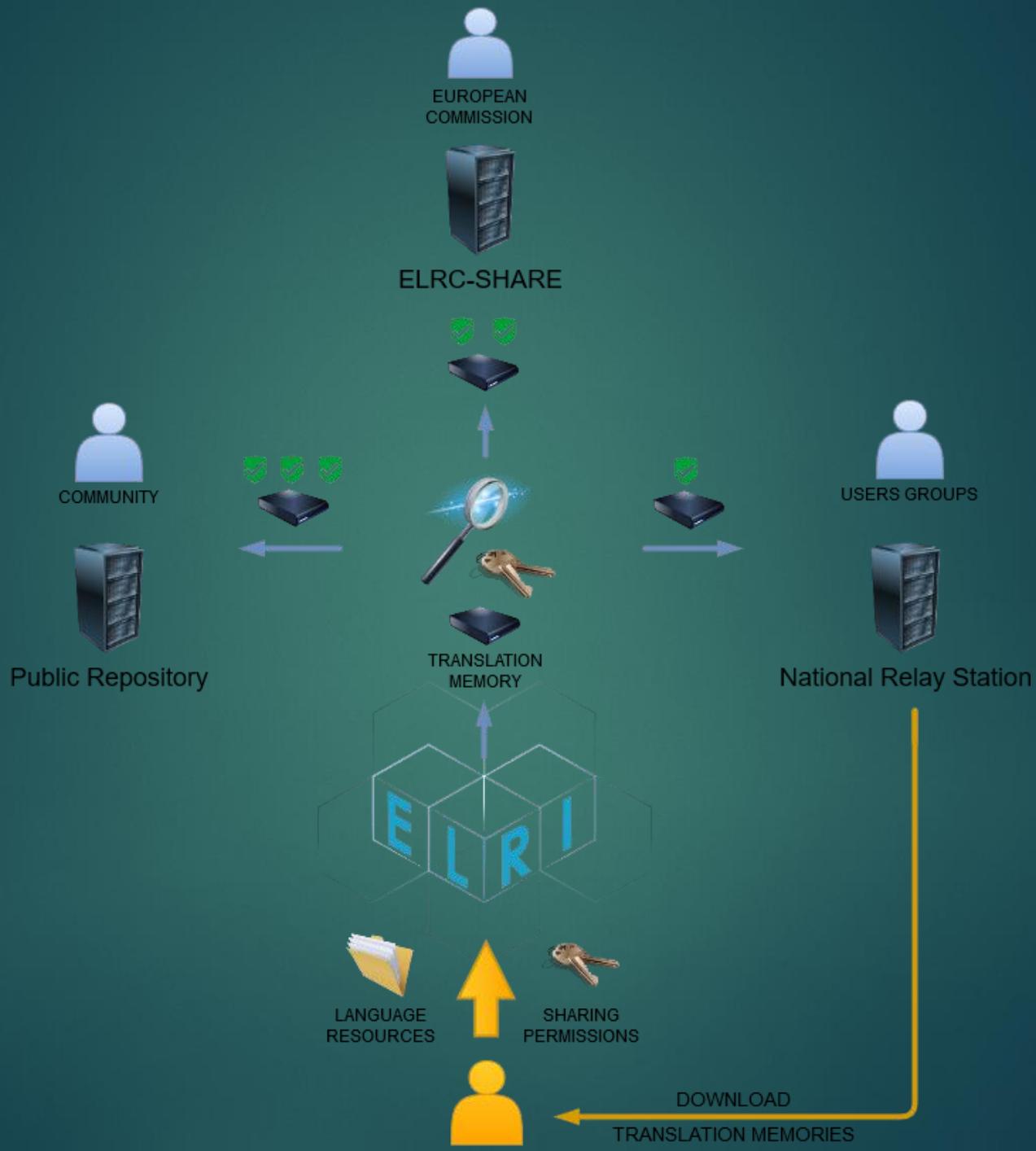
- ▶ Co-financiada por la Unión Europea - Programa Connecting Europe Facility (CEF)
- ▶ Del 02/10/2017 al 30/09/2019
- ▶ Desarrollo de una infraestructura para ayudar a recopilar, preparar y compartir recursos lingüísticos de traducción
- ▶ 7 socios, 4 Países Miembros: España, Francia, Irlanda y Portugal



Objetivos

- ▶ Completar iniciativas actuales como ELRC
- ▶ Desarrollar medios adicionales para recopilar y compartir recursos lingüísticos
- ▶ Proveer beneficios a corto y largo plazo:
 - ▶ Automatizar la creación de memorias de traducción a partir de los datos disponibles
 - ▶ Mejorar los servicios de traducción humana y automática a nivel nacional y europeo
 - ▶ Proveer medios para compartir datos de forma adaptada:
 - ▶ A nivel nacional, europeo y de comunidad global
 - ▶ Compartición adecuada según el tipo de datos





Beneficios

- ▶ Para usuarios de centros de traducción e instituciones públicas nacionales como para proveedores institucionales europeos de servicios de traducción
- ▶ A corto plazo:
 - ▶ Obtener memorias de traducción limpias a partir de documentos diversos o memorias existentes
 - ▶ Disponer de medios para compartir datos de forma flexible: datos libres, con restricción nacional, europea, etc.
- ▶ A medio o largo plazo:
 - ▶ Beneficiar de servicios eTranslation adaptados
 - ▶ Servicios eficientes para una Europa multilingüe



Participación

- ▶ 2018:
 - ▶ Diseño y desarrollo de la infraestructura
 - ▶ Integración de primeros participantes
 - ▶ Conocimiento de la iniciativa
- ▶ 2019:
 - ▶ Extensión a más participantes
 - ▶ Talleres de información y prácticas
 - ▶ Recopilación activa de recursos lingüísticos
- ▶ ¡Contáctenos para más información y para participar!



Contactos

- ▶ Coordinación del proyecto:
 - ▶ elri-coordination@vicomtech.org
- ▶ España:
 - ▶ Vicomtech: Thierry Etchegoyhen
 - ▶ SESIAD: Maite Melero
- ▶ Francia:
 - ▶ ELDA: Khalid Choukri, Victoria Arranz
- ▶ Irlanda:
 - ▶ DCU: Andy Way, Teresa Lynn
- ▶ Portugal:
 - ▶ AMA: Paulo Vale
 - ▶ FCUL: António Branco
 - ▶ Linkare: Rui Neto

